



PAGE13

A BRIGHT FUTURE

ENTREVISTA A ANTIGUOS
ALUMNOS

SOMOS NUMBER ONE

WE ARE NUMBER ONE
RANKING DIARIO EL MUNDO

PAGE04

TRANSICIÓN DE LOS ALUMNOS

MOVING UP

PAGE07

DÍA DE ANDALUCÍA

ANDALUSIA DAY

PAGE12

INTERCAMBIOS

EXCHANGES

PAGE17

BIENVENIDO/WELCOME MAGAZINE

LIFE
JUNIO
2013

Noticias/News

- 04 PRIMERO DE ANDALUCÍA / Top School in Andalusia
- 04 BECAS EUROPA / European Grants
- 04 COCA COLA CERTAMEN / Writing Competitions
- 05 CONFERENCIA DE DELEGADOS / School Council Conference
- 05 STAFF 10 YEARS

Innovación/Innovation

- 06 VIGILANTES DE PATIO / Playground monitor
- 06 MODALES EN EL COMEDOR / Table Manners
- 07 TRANSITION
- 07 CLASS LIBRARY
- 07 STARS OF THE WEEK
- 08 COMISSIONS
- 09 CONCURSO DE CIENCIAS / Science Competition

Celebraciones/Celebrations

- 10 INTERNATIONAL DAY
- 11 EISTEDDFOD
- 12 DÍA DE ANDALUCÍA

Comunidad/Community

- 13 ENTREVISTA/old boys / girls
- 16 FAMILY DAY
- 16 FERIA 2013
- 16 ARTÍCULO HEAD BOY AND HEAD GIRL

Actividades/Activities

- 17 INTERCAMBIOS / Exchanges
- 18 VISITING THEATRE
- 19 TEATRO TRES SOMBREROS DE COPA



BECAS EUROPA 04



06 VIGILANTES DE PATIO



CONCURSO DE CIENCIAS 09



15 DÍA DE ANDALUCÍA



INTERCAMBIOS 17



10 EX-ALUMNOS

MESSAGE FROM MRS. RANDELL

TITULAR DE EL CENTRO INGLÉS



BIENVENIDOS

Es toda una satisfacción presentar la edición de verano 2013 de la revista LIFE. Esta vez, los protagonistas son nuestros antiguos alumnos, Old English Centerrians. Mientras celebramos las graduaciones y concluimos otro año escolar, se nos presenta un buen momento para reflexionar sobre cuál será el futuro de nuestros alumnos cuando abandonen el Colegio. Después de todo, ese es el fin último de nuestro trabajo. Como podrán comprobar en nuestro artículo especial, nuestros alumnos trabajan actualmente en profesiones muy variadas y han alcanzado fantásticos logros. Lo más importante es que se sientan capacitados para afrontar todos los retos que la vida les depare con conocimientos, creatividad, seguridad y habilidades tecnológicas y comunicativas, esenciales para llegar a ser miembros valiosos de la sociedad.

Logros, novedades y noticias les esperan en esta edición que completa un año muy productivo y satisfactorio en todos los sentidos. El próximo curso afrontaremos retos como la Comunidad de Aprendizaje e iniciaremos nuestro proyecto de desarrollo. Para ello, les necesitamos a todos, padres, alumnos y profesores, trabajando conjuntamente, con paciencia y comprensión, en el objetivo de mejorar nuestro Centro para el futuro. Me gustaría dar las gracias al equipo que trabaja directamente en dicho proyecto por sus meticulosos preparativos teniendo en cuenta en todo momento los requisitos logísticos que un proyecto de estas dimensiones requiere.

Asimismo, me gustaría dar la bienvenida a nuestros nuevos *Head Boy* y *Head Girl*, Diego Villagrán y Susana Osborne, y desearles mucha suerte en este importante año en sus vidas, pues cuentan con la dificultad añadida de que sus predecesores, Manuel Galdón y Elena Sandín, han sentado un precedente difícil de igualar y han dejado el listón muy alto. Pueden consultar en la página 16 un artículo que recoge sus reflexiones sobre la experiencia vivida como *Head Boy* y *Head Girl*.

Solo me queda desearles un fantástico verano, tanto si viajan como si se quedan aquí, en El Puerto de Santa María o alrededores. Espero que disfruten de un período maravilloso lleno de recuerdos felices y que los alumnos conserven algunos hábitos de estudio para facilitar a todos la vuelta al Colegio en septiembre.

"LES DESEO UN FANTÁSTICO VERANO"

WELCOME

It gives me great pleasure to introduce our Summer 2013 edition of LIFE magazine. This edition is focused on our ex-pupils or as I call them our "Old English Centerrians". As we celebrate our graduations and finish another school year, this is a great time to reflect on what our pupils do when they leave The English Centre, after all, that is ultimately what we are all working towards. As you will see in our special feature our pupils go on work in a wide variety of professions and achieve fantastic things. What is important is that they feel prepared for all of the challenges that life throws at them with the knowledge, creativity, confidence and technology and communication skills necessary to become valuable members of society.

There are lots more achievements, innovations and news for you to read in this edition and it has been a very productive and satisfying year all around. Next year we will face challenges as a learning community as we begin our development project. This will require us all; parents, pupils and staff working together with patience and understanding to help us all improve our school for the future. I would like to thank the team who are directly involved in the project for their meticulous preparations given all of the logistical requirements that a project on this scale requires.

I would like to introduce our new Head Boy and Head Girl Diego Villagrán and Susana Osborne and wish them good luck for this important year in their lives. They have a difficult act to follow as Manuel and Elena have set the bar extremely high. Please look at page 16 for an article with their reflections on their time as Head Boy and Head Girl.

All that remains for me to say; is have a wonderful summer whether you are travelling or staying here in El Puerto de Santa María. I hope you have a marvellous time, full of happy memories and that you maintain some good study habits to make September a little easier for everybody. With very best wishes to you all.



EL PRIMERO DE ANDALUCÍA

Un año más hemos conseguido ser el Colegio número 1 de Andalucía, tanto privado como concertado, en el ranking que el Diario *El Mundo* publica sobre los *Cien mejores colegios de nuestro país*. Tras un exhaustivo informe en el que se evalúan diferentes aspectos como la metodología, la utilización de las TICs, la formación del profesorado, la atención a los padres en tutorías o la fidelización del profesorado, este resultado avala el trabajo que toda la Comunidad Educativa de El Centro Inglés realiza curso tras curso para ofrecer lo mejor a nuestros alumnos y sus familias. ¡Enhorabuena!

Once again we have been declared Number 1 in Andalusia (from both the private and subsidized sector schools) in the El Mundo newspaper's one hundred best schools in Spain league table. This was the result of an exhaustive report which assessed different aspects of the school, such as methodology, use of ICT, teacher training, teacher-parent relations in tutor meetings and teacher turnover. This placing is a testimony to the hard work that the whole Educational Community at The English Centre carries out year on year to offer our pupils and families the best possible education. Congratulations!

EL MUNDO

THE ENGLISH CENTRE
FOUNDED 1969

¡GRACIAS A TI!
OTRO AÑO MÁS, SOMOS DE LOS MEJORES

COLEGIO EL CENTRO INGLÉS
ELEGIDO COMO UNO DE LOS
100 MEJORES
COLEGIOS DE TODA ESPAÑA
por el periódico **EL MUNDO**

www.coleci.es | info@elcentroingles.es
Glorieta Centro Inglés, s/n,
11502 - El Puerto de Santa María (Cádiz)
Tf: 956 850 560 | Fax: 956 873 804

Rutas de Autobuses: Cádiz, Caños de Meca, Conil, Chiclana,
San Fernando, Puerto Real, El Puerto - Urbanizaciones
Costa Oeste y Valdelegrana, Jerez, Sanlúcar, Rota, Chipiona

BECAS EUROPA EUROPE GRANTS

Maria Pérez Hernández, alumna de 2º de bachillerato, ha participado brillantemente en la edición de este año de las Becas Europa organizada por la Fundación del Banco de Santander y la Universidad Francisco de Vitoria. En fechas recientes, María vivió un intenso programa formativo durante un fin de semana, participó en dinámicas de grupo, asistió a conferencias de profesionales, etc. Como broche final, el grupo elegido visitó la Ciudad Financiera del Santander y tuvo un encuentro con D. Emilio Botín. ¡Enhorabuena a María por tan brillante éxito!

Maria Pérez Hernández, an Upper Sixth student, performed brilliantly in this year's edition of Europe Grants organised by the Santander Bank Foundation and the Francisco de Vitoria University. María recently took part in an intense weekend training programme; she participated in group activities and attended conferences given by professionals, etc. The crowning touch to the weekend was the visit by the chosen group to the Santander Head Offices where they met Emilio Botín. Congratulations to María on such great success!



COCA-COLA CERTAMEN

¡Ainhoa Hidalgo García, de 2º de ESO A, finalista provincial del Concurso de relatos Coca-Cola Jóvenes Talentos! La alumna ha sido seleccionada entre más de 375 alumnos de la provincia como una de las 6 finalistas que representaron a la provincia de Cádiz en la entrega de premios que se celebró en Sevilla. ¡Enhorabuena, Ainhoa!

Ainhoa Hidalgo García, from Year 8A Secondary, was a regional finalist in the Coca Cola Young Talent Short Story Competition! The student was chosen from among more than 375 pupils in the province as one of the 6 finalists to represent the province of Cadiz at the prize giving ceremony held in Seville on 9th May. Congratulations, Ainhoa!





CONFERENCIA DE DELEGADOS

PONENCIA SOBRE LA REUNIÓN DE DELEGADOS EN EL CENTRO INGLÉS "SCHOOL COUNCIL MEETINGS"

En este curso escolar, como innovación en el Círculo de Calidad de Acade, se ha puesto en marcha la exposición de una Buena Práctica que realizamos en nuestros Centros. Invitado a la pasada reunión del 4 de abril en Madrid, El Centro Inglés ha presentado la práctica "Meeting Council-Reunión de Delegados" que realizamos en nuestro Centro con éxito y que puede ser útil al resto de centros que forman el Círculo. Esta ponencia ha sido impartida por las profesoras M^a Luisa Soto (Responsable de Calidad y Medio Ambiente) y M^a Lourdes Torres (Subdirectora de Secundaria y Bachillerato y Jefa del Departamento de Orientación).

En la presentación se abordaron temas tales como ¿qué es nuestra reunión de delegados?, ¿en qué consiste?, ¿quiénes la forman?, ¿cómo se ha integrado en nuestra vida de Centro?, ¿por qué es una Buena Práctica en El Centro Inglés?, etc. La presentación la podemos calificar de exitosa tanto por lo vivido por nuestra parte como por las impresiones intercambiadas con otros miembros de los centros participantes.

CONFERENCE ON DELEGADOS ENGLISH

TALK ON THE ENGLISH CENTRE "SCHOOL COUNCIL MEETINGS"

During this school year, as a new initiative in the Acade Quality Circle, we introduced the Circle to a Good Practice that we carry out at our School. As a guest at the last meeting held on 4th April in Madrid, The English Centre presented the "School Council Meetings" practice that we successfully carry out at our School and which could be useful to other schools in the Circle. This talk was given by María Luisa Soto (Head of Quality and Environment) and M. Lourdes Torres (Deputy Head of Secondary and Sixth Form, and Head of the Guidance Department).

Among the topics discussed at the presentation were: What is our school council?, What does it consist of?, Who forms part of it?, How has it been integrated?.

Staff 10 Years

La estabilidad es un factor clave en toda institución, puesto que permite la consolidación de equipos de trabajo de calidad. Concretamente, en El Centro Inglés contamos con un amplio y muy especial grupo de profesionales que forman parte del colegio desde hace más de una década. La Cena de Navidad fue la ocasión perfecta para reconocer la importancia de su trabajo y agradecerles la labor que han llevado a cabo durante todos estos años.

Stability is a key factor in any institution as it allows fantastic teams to develop. At The English Centre there is a large, and very special, group of professionals who have been at the school for more than a decade. The Staff Christmas Dinner was the perfect opportunity to recognise their contributions and thank them for all that they have done over the years.



THANK
YOU

VIGILANTES DE PATIO



CAMPAÑA
de concienciación
para la limpieza
de los patios

Estamos seguros que a todos nos gusta ver los patios de recreo del colegio limpios, en donde los alumnos y alumnas disfrutan de un momento de descanso. Y en esta línea, el Centro ha puesto en marcha una iniciativa encaminada a fomentar el respeto hacia los compañeros y a potenciar los buenos hábitos entre nuestros escolares en relación a la mejora de la limpieza de los recreos.

Durante el recreo, "unos alumnos vigilantes de patio" recuerdan a aquellos que tiran papeles, envoltorios, etc.... que las papeleras cumplen una función muy importante para conseguir que tengamos un patio más limpio si cabe.

Esta experiencia se ha puesto en marcha en el segundo trimestre de este curso. Son el delegado y el subdelegado los primeros en realizar la actividad. A continuación será el resto de la clase de forma rotativa (en grupo de dos alumnos) los que diariamente realizarán la vigilancia de los patios.

Llevarán un distintivo para que los reconozcan y una libreta de incidencias para las anotaciones.

En las reuniones mensuales de delegados se irá informando de los resultados y serán los delegados los que trasladen estos a sus respectivos grupos-clases.

LIFE "PLAYGROUND MONITORS"

Awareness campaign to clean up the playgrounds"

We are certain that we all like to see clean school playgrounds where pupils can enjoy their breaktime. In this vein, The English Centre has launched an initiative aimed at promoting respect towards their classmates and fostering good habits in our pupils with regard to improving the cleanliness of the playgrounds.

During breaktime, playground monitors remind those who litter the playground with paper, wrappers, etc., that the bins play a very important role in keeping our playgrounds clean.

This initiative was launched in the second term of this school year. The delegate and the deputy delegate were the first to carry out the activity, and then the rest of the class on a rotating basis (in groups of two pupils) who monitor the playgrounds on a day-to-day basis.

They wear a badge so that people can recognise them and carry an incident book to record anything untoward.

The results are reported at the monthly delegate meetings and the delegates in turn report these to their respective groups/classes.

MODALES EN EL COMEDOR

Participamos en un pequeño taller sobre el protocolo en la mesa. Nos hablaron de que el protocolo de modales ya existía desde la Prehistoria, porque era un gesto de respeto hacia los compañeros. También nos enseñaron que los reyes más importantes eran educados por los más famosos filósofos, ya que sabían mucho sobre el comportamiento.

Finalmente, nos mostraron cómo usar la cubertería, que antes de comer hay que lavarse las manos porque, si no, se podrían dejar huellas en las copas, cubiertos, etc...

A todos nos gustó la actividad y creemos que hay que repetirla.

(Reflexión de una alumna de 2º de ESO A)

I took part in a small workshop about table manners. I learnt how mealtime etiquette has existed since Prehistoric times, as it was considered a gesture of respect towards fellow diners. We were also taught how the most important kings were educated by famous philosophers due to their vast knowledge about behaviour.

Finally we were shown how to use cutlery properly. It is really important to wash your hands before eating so that glasses, cutlery etc. don't get dirtied by fingerprints.

Everyone really enjoyed the workshop and we hope we will get a chance to take part again.

(Reflection by a Year 8A Secondary pupil)





EL PASO DE
EARLY YEARS
A PRIMARIA

Como siempre, los Departamentos de Early Years y de Primaria han trabajado de forma conjunta para garantizar que la transición de nuestros alumnos de una etapa a otra sea correcta y fácil. Es importante que los niños se sientan cómodos y seguros en este nuevo escenario con el propósito de que tengan un excelente comienzo en la Educación Primaria y que exista intercomunicación de las actividades, rutinas y modalidades de enseñanza entre ambas etapas. El 13 de mayo los alumnos de 5 años pasaron parte de la mañana en la clase de 1º de Primaria trabajando con sus futuros profesores y conociendo los edificios para saber cómo moverse por todas las instalaciones del Colegio. Asimismo, estos alumnos recibieron una carta de sus compañeros de Primaria dándoles la bienvenida y ofreciéndoles su ayuda para todo lo que necesiten en el próximo mes de septiembre.

CLASS LIBRARY

La actividad de la biblioteca de aula con los alumnos de 1º y 2º de Primaria ha sido todo un éxito. Nuestros alumnos han aprendido a utilizar y respetar los libros y han tenido acceso a una enorme variedad de libros de ficción y no ficción. Muchos niños saben ya cuáles son sus libros favoritos y les encanta compartir sus gustos con los demás. Este año lo hemos pasado genial explorando nuestros nuevos libros y realizando actividades de lectura y de Cuentacuentos, que constituyen una parte esencial de la formación de nuestros alumnos.

The class library in Years 1 and 2 has been a great success. Our pupils have been able to learn how to use and respect the books and had access to a wide range of fiction and non-fiction. Many children have their favourites and are keen to share them with you. Reading and Storytelling is an important part of their curriculum and we have all had a great deal of fun exploring our new books this year.



“Nuestros
alumnos han
aprendido
a utilizar y
respetar los
libros”

TRANSITION



This year, the Early Years and Primary Departments have been working together closely to ensure that our pupils make a smooth transition from one stage to the next. It is important that children feel comfortable and secure in their new setting in order to make an excellent start to their Primary Education and teaching styles, routines and activities now run across the Departments. On May 13th the five year olds spent part of the morning in the Primary Department working with their future teachers and getting to know the building and routines for moving around the school. Our five year olds also received a letter from the Year 1 pupils welcoming them to their department and offering any help they might need in September.

STAR OF THE WEEK

ESTRELLA DE LA SEMANA

Todos estamos encantados con nuestras Estrellas de la Semana, particularmente con los alumnos que han hecho un verdadero esfuerzo por hablar siempre en inglés, en clase y en el Colegio. Nuestros alumnos más pequeños compusieron una canción, que ahora ellos mismos interpretan en las asambleas, para acompañar la entrega del premio. Hemos reservado un espacio en el Up to Date para nuestras Estrellas y también hemos expuesto sus fotos en el tablón de anuncios del Centro.

We are all very proud of our Stars of the Week; pupils who have made a real effort to use English as much as possible in class and around the school. Our younger pupils have made up a song to go with the award that they now sing in assembly. Our Stars go up on Up to Date and have their photos on the school noticeboard. Well done everybody.



COMMISSION

COMISIÓN DE INNOVACIÓN EDUCATIVA

Un equipo de docentes del Centro compuesto por miembros de todas las etapas ha formado la Comisión de Innovación Educativa durante este curso escolar. Nuestro primer proyecto se denomina "Values for life" cuyo objetivo consiste en definir los diez valores del Centro a través del alumnado, implicando a todos los miembros de la Comunidad Educativa, ya sean padres, profesores, alumnos o familia, con la finalidad de que estos valores se practiquen en nuestra vida diaria.

Nuestro lema es "Amor al Aprendizaje de por vida" y aprender no es solo asimilar contenidos sino formar a nuestros alumnos como verdaderas personas que un día llegarán a formar parte de esta sociedad.

Amabilidad, Constancia, Respeto, Libertad, Igualdad, Generosidad, Justicia, Honestidad, Sinceridad y Honor son los valores de El Centro Inglés y sobre ellos vamos a trabajar el próximo curso desde Early years hasta Bachillerato.



EDUCATIONAL INNOVATION COMMITTEE

This school year, a team of teachers at The English Centre made up of members of staff from all Key Stages, have come together to form the Educational Innovation Committee. Our first project is known as "Values for Life" and is founded upon the objective of defining the School's ten values. This will be achieved in partnership with the student body and the involvement of all members of the Educational Community including parents, teachers, pupils or families, with the aim of making these values part of our daily lives.

Our motto is "Lifelong Love of Learning". We believe learning is more than just the acquisition of information; it is educating our students to become adults who will one day form part of this society.

Kindness, Perseverance, Respect,

COMISIÓN DE RESPONSABILIDAD SOCIAL

La Comisión de Responsabilidad Social de nuestro Centro ha llevado a cabo durante el presente curso escolar las campañas de NAVIDAD y de JUGUETES. La primera consistió en la recogida de latas de conserva de pescado o verduras para los ancianos de la Residencia de las Hermanitas de los Pobres de El Puerto de Santa María, en la que se alcanzó y superó el objetivo de llegar a las 1.000 latas.

La segunda, la recogida de juguetes para enviar a los niños del Perú a través de la ONG MADRE CORAJE.

En la actualidad, está en marcha la última campaña del curso, OBJETIVO 2013 y tiene como meta llegar a reunir dicha cantidad de latas de conservas de pescado para los niños necesitados del Perú.



Freedom, Equality, Generosity, Fairness, Honesty, Sincerity and Honour are the ten values of The English Centre which we are going to be focusing on in the upcoming school year with all our pupils from Early Years to Upper Sixth.

CORPORATE RESPONSIBILITY COMMITTEE

The School Corporate Responsibility Committee has carried out two campaigns this school year: CHRISTMAS and TOYS.

The first campaign consisted of collecting tinned fish or vegetables for the elderly people at the Hermanitas de los Pobres Old People's Home in El Puerto de Santa María, where the target of collecting 1,000 tins was achieved and surpassed.

The second was collecting toys to send to children in Peru through the NGO MADRE CORAJE.

COMISIÓN TIC

Durante este curso escolar 2012/2013 la comisión TIC (nuevas tecnologías) ha estado trabajando e investigando la funcionalidad del IPAD y Tablet Windows 8 para una posible incorporación a nuestra labor educativa.

Estos soportes tecnológicos han sido probados y evaluados por los distintos miembros de la comisión en una primera fase y posteriormente por otros profesores del Centro.

Finalmente se realizará un estudio de los cuestionarios de evaluación y se decidirá qué soporte es el más adecuado y la posibilidad de implantación en el Centro.



COMISIÓN OCIO Y CULTURA

La comisión de Ocio y Cultura, ha estado trabajando para el próximo curso en el proyecto *Art project*, con el que queremos fomentar el conocimiento de la cultura entre nuestros alumnos de la forma más amena y lúdica posible, desde todas las áreas y en todas las edades. Se han establecido los bloques a tratar en los tres trimestres fundamentales: La Navidad, El Barroco y Velazquez, Picasso y los Beatles, así como las actividades a realizar en cada uno de ellos. Esperamos que el esfuerzo y el trabajo del personal dé sus frutos durante el próximo curso 2013-2014 y que este sistema de trabajo se pueda mantener en años venideros, para mejorar, fomentar y aumentar el conocimiento de nuestros alumnos en el campo cultural.



The last campaign of the year, OBJECTIVE 2013, is currently underway, and its objective is to collect 2013 tins of fish for children in need in Peru.

ICT COMMITTEE

Throughout this school year 2012/2013, the ICT committee (Information and Communication Technology) has been working on and researching the practicality of IPADS and Windows 8 Tablets as an appropriate teaching and administrative resource.

Initially these technological devices were and assessed by different members of the committee and then other teachers at the School tested them.

An analysis of the assessment questionnaires will be carried out and a decision made on which device is most suitable and its possible implementation at the School.

LEISURE AND CULTURE COMMITTEE

The Leisure and Culture Committee has been working away on the Art Project for the upcoming school year. This project's focus is to broaden our pupils' knowledge of culture in an entertaining and fun way in all areas and across all ages. The chosen topics that we will be concentrating on over our three terms are: Christmas, The Baroque Era and Velazquez and Picasso and the Beatles, as well as engaging activities for the pupils to take part in relating to each topic. We hope that our staff's effort and the hard work they put in pays off during the 2013-2014 school year, and that this new way of working may play an important role in nourishing and developing our students' cultural awareness in the years to come.



CONCURSO de Ciencias

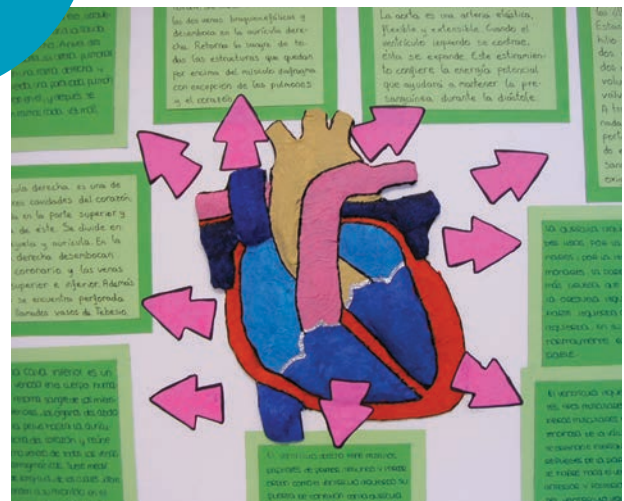
IV OLIMPIADA DE ECONOMÍA

Como punto de encuentro entre la Enseñanza Secundaria y la universitaria, los alumnos de 2º de Bachillerato del área de Economía y Organización de Empresas han participado en la IV Olimpiada de Economía de la Universidad de Cádiz, celebrada en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, que tiene como objetivo primar el esfuerzo y la excelencia académica. Esta experiencia es un valor importante para el desarrollo profesional y personal de los alumnos.

ADENTRÁNDONOS EN EL FASCINANTE MUNDO DE LAS CIENCIAS

Un año más, nuestros alumnos han buceado en el fascinante mundo de las Ciencias estudiando los diferentes temarios e intentando escudriñar muchos de los rincones que el mundo les presenta.

Alumnos, desde 1º de Secundaria hasta Bachillerato, han participado en diversos Certámenes externos. Además desde el área de Técnicas de laboratorio, asignatura de libre elección en bachillerato, se han dedicado a investigar por el mero placer de hacerlo.



The 4th Economics Olympics

As a step between Secondary Education and University, the Upper Sixth Economics and Business Organisation students took part in the 4th Economics Olympics of the University of Cadiz. It was held in the Department of Business and Economic Sciences, and its aim is for hard work and academic excellence to take precedence. This experience is beneficial to both the professional and personal development of the pupils.

EXPLORING THE FASCINATING WORLD OF SCIENCE

Once again this year our pupils have immersed themselves in the fascinating world of Science, investigating numerous topics and attempting to work out the abundance of puzzles that this world poses them.

Pupils, ranging from the Year 8 to Sixth Form, have taken part in a wide variety of independent contests. What's more, Sixth Formers studying Laboratory Skills, an optional subject, have been engaged in researching just for enjoyment.



**“EL CENTRO INGLÉS
SE LLENÓ DE COLOR
PARA CELEBRAR
ESTE DÍA”**

CELEBRACIÓN DEL DÍA INTERNACIONAL **INTERNATIONAL DAY**

El 21 de mayo, El Centro Inglés se llenó de color para conmemorar el Día Internacional y presentar la parte final del Proyecto Multi-Lateral Comenius titulado “Nuestra Comunidad de Aprendizaje”. Tanto profesores como alumnos de los colegios asociados de Gdansk (Polonia), Cork (Irlanda) y Aberaeron (Gales) asistieron al Centro, ataviados con sus trajes tradicionales, para acercar su cultura a nuestros alumnos.

Durante la mañana, el grupo de representantes de las clases de 5º y 6º EPO, que participaron en el mismo proyecto en Irlanda, acompañaron al grupo Comenius a visitar el Ayuntamiento, donde fueron recibidos por la Concejala de Educación, Doña María Antonia Martínez.

Por la tarde, tuvo lugar una asamblea muy especial con actuaciones y presentaciones de cada uno de los colegios asociados. Asimismo, se realizaron exposiciones de la cultura andaluza y se presentaron dos de los resultados de este proyecto: un mural con los rostros de todos los participantes en este proyecto y una serie de canciones escritas por los propios alumnos de los diferentes centros.

Fue una ceremonia muy especial que esperamos sea el comienzo de una duradera “Comunidad de Aprendizaje” con nuestros amigos de Gales, Irlanda y Polonia.

The English Centre was awash with colour on 21st May as it celebrated International Day by hosting the final part of our Comenius Multi-Lateral Project entitled “Our Learning Community”. Staff and pupils from partner schools in Gdansk, Poland; Cork, Ireland and Aberaeron Wales came to school in their traditional costumes to share their culture with our pupils.

In the morning the group of class representatives from Year 5 and 6 who took part in the project in Ireland accompanied the Comenius group to the Town Hall where they were welcomed by María Antonia Martínez, Counselor for Education. In the afternoon there was a very special assembly with performances and presentations from each of the partner schools. A presentation of Andalusian culture was given and two outcomes of the project presented: a mural made up of the faces of all participants in this two year project, and a song in five languages that was written by pupils from the different schools.

It was a very special occasion that will hopefully lead to a long lasting “Learning Community” with our friends in Wales, Ireland and Poland.



EISTEDDFOD



Guadalupe Suárez
Miembro AMPA

Este año, además de los asistentes habituales e invitados internacionales, hemos tenido la suerte de ser las invitadas, como representantes de la AMPA, en este gran día.

Para las tres ha sido un honor el privilegio de observar desde dentro toda la organización, cómo se desenvuelven los niños estando en su ambiente y el trato directo con el profesorado. Lo que más me asombró fue la perfecta armonía que se respiraba, no sé la cantidad de alumnos que podría haber allí..., todos ordenados y siguiendo el protocolo al milímetro.

No recuerdo el orden de las actuaciones, sólo sé que me emocioné como si esos chicos fueran mis hijos: la ceremonia de inauguración, la despedida y entrada de los *Head boys* y *Head girls*, los bailes, los himnos y la melodía de las flautas, las sonatas a piano, los concursos..., y decenas de actuaciones que hicieron las delicias de todos.

Del concurso de fotografía destacaría una: dos manos agarrando un mismo lápiz, la de una "seño" con su pequeño alumno haciendo juntos la caligrafía. Sin su ayuda, dedicación, vocación, paciencia y cariño nuestros niños no llegarían a ser lo que son.

Fue genial ver la relación que hay entre todos en el colegio. El remate fue cuando todo el colegio se puso en pie y todas las voces eran una cantando *Cantares*, de Serrat..., "caminante no hay camino se hace camino al andar..."

Y por la tarde, el broche final lo pusieron los partidos de baloncesto. Todos los años se disputa un partido de antiguos alumnos contra alumnos actuales, varones. Este año, la novedad fue el de las chicas.

Siento que los padres no puedan ser partícipes de este día. Escuchamos a nuestros hijos cuando llegan a casa, pero no podía ni imaginar que fuera así. Me he sentido muy afortunada por haber vivido y disfrutado como uno más de este día tan íntimo y especial, aunque el pabellón estuviera al completo.

Agradezco a todo el Colegio, en mi nombre y en el de mis compañeras, la invitación recibida por la AMPA. Muchas gracias.



This year, as well as the usual attendees and international guests, we, as representatives of AMPA (Parents' Association), were lucky enough to have been invited to this great day. It was an honour and a privilege for the three of us to see from within the organisation that goes into it, how the children act in their school environment and their direct contact with the teaching staff. What surprised me most was the atmosphere of perfect harmony, I don't know how many pupils there were... but they were all well-behaved and doing as they were told right down to the last detail.

I don't remember the order of the performances, I just know that I became as emotional as if they were my children: the inauguration ceremony, the closing act and the entrance of the Head Boys and Head Girls, the dancing, the songs and the tune of the flutes, the piano sonatas, the competitions, etc., and dozens of performances that delighted everyone. From the photography competition I would draw attention to one photograph in particular: two hands holding the same pencil, a teacher with her small pupil practising handwriting together. Without their help, dedication, vocation, patience and affection our children wouldn't be what they are.



*It was great to see the relationship between everyone at the school. The crowning moment was when the whole school got to its feet and all the voices came together as one to sing *Cantares*, by Serrat..., "Traveller, there is no road; you make your path as you walk..."*

In the afternoon, the finishing touch to the day was the basketball matches. Every year a match is played between former male pupils and current male pupils. This year, the new element was the girls' match.

I'm sorry that the parents can't be a part of this day. We hear our children talk about it when they come home, but I could never have imagined that it would be like this. I feel very lucky to have experienced and enjoyed such an intimate and special day as another member of the school community, even though the sports hall was full to the rafters.

I would like to thank the whole school, on my and my colleagues' behalf, for the invitation received by AMPA. Many thanks.



DÍA DE ANDALUCÍA

El Día de Andalucía en El Centro Inglés es un momento muy especial del curso, que combina la celebración de este día con nuestros abuelos y el respeto por los ciudadanos de la tercera edad que nos enriquecen con sus conocimientos sobre la historia, la población, la gastronomía, la música y la cultura. Es fundamental que los alumnos sean conscientes de sus orígenes y se enorgullecen de su cultura local, mostrándose a su vez abiertos al conocimiento de otras culturas e idiomas.

Este año hemos organizado diversas actividades con el objeto de asegurar la diversión de nuestros visitantes. Los abuelos de los alumnos de Educación Infantil acudieron al colegio con sus nietos para degustar el tradicional desayuno andaluz y compartir unas horas de clase amenizadas por las canciones, poemas y actividades que los alumnos habían preparado especialmente para ellos. Igualmente, la Escuela de Música y Danza presentó una gran selección de actuaciones. Por la tarde, los alumnos de Primaria participaron de esta festividad con extraordinarios proyectos, algunos de cultura flamenca y andaluza, e incluso tuvimos la oportunidad de disfrutar del Carnaval en el Hall del Colegio.



ABUELOS Y
NIETOS DEGUSTARON
JUNTOS EL TÍPICO
DESAYUNO ANDALUZ

Día de Andalucía at The English Centre is a very special moment of the year. It combines a celebration of grandparents and respect for senior citizens with knowledge of the history of our province, its people, food, music and culture. It is essential that the pupils know who they are and are proud of where they come from as well as being open to other cultures and languages.

This year there were lots of preparations to ensure that everything was just right for our visitors. Grandparents of the pupils in Early Years came for a traditional breakfast with their grandchildren and spent some time in the classroom viewing the children's work and watching songs, poems and activities that they had prepared just for them. The School of Music and Dance prepared a great selection of performances. In the afternoon Primary presented their work with amazing projects, some wonderful flamenco culture and there was even a taste of Carnival in the hall.



EX-ALUMNOS

OLD BOYS & GIRLS

Para nuestro Centro, es una garantía de éxito del Proyecto Educativo que nuestros antiguos alumnos tengan una vida profesional y personal plena. Es un criterio de éxito reconocido por los centros educativos, por ello, hemos seleccionado a un grupo de distintas promociones como muestra significativa.

¿QUÉ OS HA APORTADO EN VUESTRA VIDA PROFESIONAL Y PERSONAL EL HABER ESTUDIADO EN EL CENTRO INGLÉS?

“Como alumna de El Centro Inglés durante toda mi etapa escolar considero que la preparación que reciben los alumnos es de gran calidad y está orientada al futuro profesional, resultando de mucha ayuda a la hora de afrontar los estudios universitarios y el comienzo de la vida laboral. Con respecto a la vida personal, El Centro Inglés ha sido el pilar de mis amistades actuales, ya que conservo a mis mejores amigos del “cole” desde la infancia. La verdad es que guardo un recuerdo inmejorable de mis años en El Centro Inglés”.



Mercedes González Ballesteros
Promoción 2000-2001

“Lo más valioso, grandes amistades. Aún hoy, tras haber estado años sin ver a mis compañeros, seguimos quedando para vernos, algunos incluso para trabajar juntos. Creo que lo que me ha proporcionado El Centro Inglés ha sido grandes contactos”.



Aitor García Guascone
Promoción 2003-2004



“El haber estudiado en El Centro Inglés ha supuesto, sin duda, el cimiento para el resto de mi formación. En el plano profesional, destacaría la exigencia del Colegio y el compromiso de los profesores, lo cual, unido al esfuerzo personal, permitieron que estas actitudes fueran desarrolladas posteriormente en mi vida universitaria. En el ámbito personal, el compañerismo, el civismo y la humildad fueron los valores que siempre me fueron transmitidos por todos los profesores con los que tuve la suerte de aprender desde que tengo recuerdos (entré al colegio con dos años, y, por tanto, mis primeros recuerdos están asociados a la vida en El Centro Inglés)”.



Fernando Sicre Marín
Promoción 2004-2005

“Por un lado, destacaría el dominio del inglés. Este idioma me ha permitido viajar (no solo de turista sino también como estudiante a destinos tan variados como Holanda y Singapur), cursar una licenciatura en inglés, encontrar trabajo y tener una red internacional de amigos. Por otro lado, El Centro Inglés me ha aportado las bases de conocimientos y hábitos de estudio que más tarde me permitieron superar satisfactoriamente mi licenciatura”.



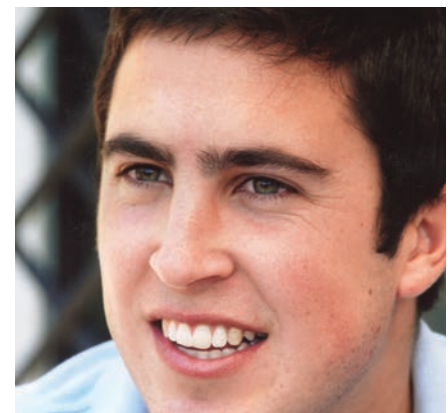
Rafael Paredes González del Amo (Head Boy)
Promoción 2005-2006

El Centro Inglés me ha aportado valores en todos los aspectos de mi vida y me ha posibilitado aprender y crecer como profesional y como persona, superando así mis expectativas. Me ha proporcionado la oportunidad de prepararme para enfrentarme a los más altos y complejos retos tanto en mi etapa universitaria como ahora en mi etapa laboral. Sin duda, el idioma es el mayor atributo que conservo, el cual ha sido indispensable tanto para entrar en la universidad que elegí como para acceder a mi puesto de trabajo. Asimismo, considero que el nivel académico exigido por El Centro Inglés ha sido un pilar fundamental para realizar mis estudios universitarios. Entré en el colegio cuando apenas tenía tres años y todos y cada uno de los profesores que impartían clases han sabido sacar lo mejor de mí y exigirme.



Lourdes Sicre Marín
Promoción 2006-2007

En mi caso particular no solo estudié en El Centro Inglés, sino que también “vivi” en él durante una buena temporada. Mi paso por el internado a tan temprana edad ha sido sin ninguna duda una de las experiencias que más me ha enseñado sobre diferentes aspectos de la vida. Por esta sencilla razón, creo que lo más importante que me ha aportado el Colegio ha sido la madurez.



Andrés Sebastianes Setó
Promoción 2006-2007

EL HABER ESTUDIADO EN UN COLEGIO EN EL QUE EL IDIOMA ES UN PILAR FUNDAMENTAL, ¿HA FACILITADO VUESTRA VIDA LABORAL?

"El hecho de estudiar en El Centro Inglés ha sido determinante en mi vida profesional ya que me ha abierto las puertas al mercado laboral en Reino Unido donde trabajo actualmente. La gran ventaja con respecto a otros centros es la enseñanza del idioma desde muy temprana edad impartida por profesores nativos. El idioma se convierte así en una manera de expresarte en el día a día y no en un área más".

Mercedes González Ballesteros
Promoción 2000-2001



"A día de hoy, y dado el contexto globalizado en el que se desarrollan todas las transacciones, el conocimiento de idiomas es una herramienta básica para poder formar parte del mercado laboral. En este sentido, además, el conocimiento del inglés se ha convertido en un requisito mínimo, sin el cual el acceso a un puesto de trabajo es prácticamente imposible. El haber estudiado en El Centro Inglés me ha permitido tener un

buen nivel de inglés, que he tenido la oportunidad de ir mejorando y puliendo viviendo en países anglosajones, y en el desarrollo de mi actual puesto de trabajo".

Fernando Sicre Marín
Promoción 2004-2005

"A día de hoy, encontrar trabajo sin dominar al menos el idioma inglés es una empresa casi imposible. En el entorno económico/laboral actual, solo hay trabajo para los más preparados. Además, el dominio de otros idiomas te permite entrar en empresas multinacionales así como desarrollar tu carrera profesional en el extranjero. Creo que sin el inglés que aprendí en el Colegio mi CV no habría pasado el primer filtro de muchos procesos de selección".

Rafael Paredes González del Amo (Head Boy)
Promoción 2005-2006



"En un mundo globalizado, como el que vivimos, es fundamental el conocimiento de idiomas. Saber idiomas siempre ha sido importante, pero ahora,

si cabe, todavía lo es más. El inglés ya no es una cualidad extraordinaria sino la principal exigencia para poder acceder al mercado laboral.

Ahora que la situación es tan complicada, y que se compite con profesionales de todo el mundo por lograr un puesto de trabajo, destacarse mediante el dominio de idiomas resulta esencial.

En este sentido, comentar que el conocimiento del idioma ha facilitado el comienzo de mi vida laboral. Tras finalizar mis estudios universitarios en junio, comencé a presentarme en aquellas empresas que me interesaban. En todas y cada una de ellas, la primera fase del proceso de selección consistía en un examen escrito así como una dinámica de grupo en inglés.

Ahora, desde la oficina, resolver los problemas fiscales planteados por nuestros clientes internacionales, en inglés, se ha convertido en una de mis principales tareas".

Lourdes Sicre Marín
Promoción 2006-2007



INDICA TRES RAZONES POR LAS QUE RECOMENDARÍAS EL COLEGIO EL CENTRO INGLÉS PARA CURSAR LOS ESTUDIOS:

- 1) Por su calidad en la enseñanza integrada con los idiomas.
- 2) Calidad del profesorado con grandes valores y dedicación a los alumnos.
- 3) Ambiente escolar entrañable, que da seguridad y confianza a los padres y ayuda a los alumnos a ser felices en el Colegio.

Mercedes González Ballesteros
Estudios: ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA DE SEVILLA (Arquitecta). Actualmente trabaja en FERROVIAL AGROMAN UK. Londres. Promoción 2000-2001

- 1) Buen nivel de inglés.
- 2) Ambiente genial
- 3) Magnífica atención por parte de los profesores y personal.

Aitor García Guascone
Estudios: Óptica y Optometría. Actualmente Óptico optometrista titular en Centro Óptico Crevillet y Director Técnico de la empresa Benson e Ashley S.L. Director de Marketing de FPY Productions. Promoción 2003-2004



- 1) La importancia del inglés actualmente, no como una cualidad extraordinaria, sino como requisito indispensable exigido para cualquier puesto de trabajo.
- 2) El nivel académico exigido, sin el cual, el éxito en la etapa universitaria es difícilmente alcanzable.
- 3) El fomento del compañerismo y la concordia entre todos los miembros de la Comunidad Educativa.

Fernando Sicre Marín
Estudios: Doble Licenciatura en Derecho y Ciencias de la Información (Periodismo) en la Universidad Carlos III de Madrid. Actualmente: Abogado en Uría Menéndez Abogados, Madrid. Promoción 2004-2005

- 1) Idiomas
- 2) Conocimientos
- 3) Calidad de los profesores

Rafael Paredes González del Amo
Estudios: Licenciatura en Administración y Dirección de Empresas (Programa en Inglés) Actualmente: Analista en SAREB (Sociedad de Gestión de Activos Procedentes de la Reestructuración Bancaria). Promoción 2005-2006

- 1) Principalmente por el idioma. El conocimiento del inglés se ha convertido en un requisito mínimo para poder acceder al mercado laboral.
- 2) El alto nivel académico exigido por El Centro Inglés. La base proporcionada ha sido un pilar fundamental para desarrollar mi etapa universitaria.
- 3) Los valores transmitidos por El Centro Inglés. No solo te aporta los conocimientos técnicos para poder convertirte en un profesional, sino también te ayuda a construirte como persona.

Lourdes Sicre Marín
Estudios: Licenciatura en Derecho y Diploma en estudios empresariales (E1) Universidad Pontificia de Comillas – ICADE. Actualmente compagina su trabajo en PricewaterhouseCoopers, en el departamento de TICE Fiscal (tecnología, información comunicación y entretenimiento), con un Máster en asesoría jurídica y fiscal en el Instituto de Empresa durante los fines de semana. Promoción 2006-2007

1. Idiomas.
2. Formación integral.
3. Amistades para toda la vida.

Andrés Sebastianes Setó
Estudios: Ing. Superior de Caminos, Canales y Puertos; actualmente Ingeniero en prácticas. IDOM Sevilla. Promoción 2006-2007

OLD BOYS /GRILS

"The quality of our Educational Project at the English Centre is confirmed by our former pupils who have gone on to become successful in different walks of life. This is considered a recognized measure of success for schools so we have chosen a group of old boys/ girls from across different graduation years to express what an English Centre education has meant to them.

¿How has being a pupil of El Centro Inglés contributed to both your personal and professional life?

Mercedes González Ballesteros **Class of 2000-2001**

Having studied at El Centro Inglés my entire school life, I believe that the pupils receive a high quality preparation, directed towards their future careers. This comes in very useful when it is time to tackle university studies and take the plunge into working life. As to personal life, El Centro Inglés has formed the backbone of all my current friendships, I still have my best "school" friends from my childhood. To tell you the truth, the memories I have of my years at El Centro Inglés are unbeatable.

Aitor García Guascone **Class of 2003-2004**

The most important thing of all - good friends. Even though we might not have seen each other for years we get in contact to meet up or even work together. My English Centre Education has provided me with valuable contacts.

Fernando Sicre Marín **Class of 2004-2005**

Studying at El Centro Inglés has, without a doubt, formed the foundations for the rest of my education. On a professional basis, I would highlight the School's attention to detail and the teachers' commitment, which, along with their personal efforts, ensured that I was able to develop these qualities myself later on in my University life. In the personal field, I learnt the importance of the values of camaraderie, citizenship and modesty from all the teachers who I had the opportunity to learn with for as long as I can remember. I started school when I was two years old so my first memories are associated with life at El Centro Inglés.

Rafael Paredes González del Amo **(Head Boy) - Class of 2005-2006**

On the one hand I must highlight my command of English. This language has allowed me to travel (not only as a tourist,

but also as a student to diverse destinations such as Holland and Singapore), get a degree in English, find a job and have an international network of friends.

On the other hand, El Centro Inglés set my knowledge base as well as my study habits which later helped me to pass my degree with flying colours.

Lourdes Sicre Marín **Class of 2006-0007**

El Centro Inglés has provided me with values that I can apply to all aspects of my life, as well as allowing me to learn and grow, both as a professional and as a person, going beyond all I could have ever imagined. It has given me the opportunity to prepare myself to face the biggest and most complicated challenges during my time at University and now in my professional life. It goes without saying that English is the greatest attribute I retain. It proved essential to get into the University I chose and to

allow me to get the job I have today.

Additionally, I believe the level of English demanded by El Centro Inglés has been an important building block in carrying out my University studies. I started school when I had just turned three and each and every one of the teachers who taught me has known exactly how to get the best out of me.

Andrés Sebastianes Setó **Class of 2006-0007**

In my case I not only studied at El Centro Inglés but I also "lived" there for a while. My time as a boarder at such a young age has been without a doubt the experience which has taught me the most about different aspects of life. For this simple reason, I think the most important thing the School has taught me is maturity.

Has having studied at a school where the importance of language is central helped you in your professional lives?

Mercedes González Ballesteros **Class of 2000-2001**

Studying at El Centro Inglés has been a determining factor throughout my career opening doors to me in the job market in the UK, where I am currently working. The greatest advantage with respect to other schools is the teaching of the language from such an early age by native teachers. Thus the language becomes a way to express yourself in everyday life and nothing more.



Fernando Sicre Marín **Class of 2004-2005**

Nowadays, given the global context in which all deals are carried out, being able to speak another language is a basic tool in the current market. In this respect, knowledge of English has become a minimum requisite, as without it, it is practically impossible to get a job. Being a pupil at El Centro Inglés has ensured that I have a good level of English, which I have had the opportunity to continue to improve and perfect whilst living in English-speaking countries and in the development of my current job.

Rafael Paredes González del Amo **(Head Boy) - Class of 2005-2006**

Finding a job today without being fluent in at least English is a practically impossible quest. Given the current economic/labour environment, there are only jobs for the

best prepared. Furthermore, having a good command of other languages allows you to access multinational companies as well as developing your professional career abroad. I think that if it wasn't for the English that I learnt at this School, my CV would not have made it past the first round in many selection processes.

Lourdes Sicre Marín **Class of 2006-0007**

In the globalised world that we live in, knowledge of languages is essential. Knowing other languages has always been important, but now it is even more so. English is no longer an unusual quality to have, but it is now the main requisite to gain access the job market.

Nowadays, as the situation is so complicated and one must compete with professionals from all over the globe to get a job, standing

out due to fluency in other languages is crucial.

In this respect, my knowledge of English helped me launch my career. After finishing my University studies in June, I began to apply to the companies I was interested in. At every single one of them, the first phase of the selection process consisted of a written exam plus a group session in English.

Now, from the office, resolving fiscal issues brought to us by our international clients in English has become one of my main tasks.



Give three reasons why you would recommend studying at El Centro Inglés:

Mercedes González Ballesteros - Class of 2000-2001

- 1) The quality of its teaching integrated with languages.
- 2) The excellence of the teaching staff who demonstrate great values and dedication to the pupils.
- 3) The warm school environment which gives parents assurance and confidence, and helps pupils feel comfortable at the School.

Studies: ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA (Architect); she currently works for FERROVIAL AGROMAN UK. London.

Aitor García Guascone - Class of 2003-2004

- 1) High level of English.
- 2) A great atmosphere.
- 3) Amazing care from the teachers and staff.

Studies: Optics and Optometry. Currently a registered Optician-Optometrist at Crevillet Opticians and the Technical Director of the company, Benson e Ashley S.L. Marketing Director of FPY Productions.

Fernando Sicre Marín

- 1) The importance of English nowadays, not as a specialist skill, but as an essential requisite demanded for any type of job.

- 2) The level of English required, as without this, success at University is difficult to attain.
- 3) The promotion of comradeship and the harmony between all members of the Educational Community.

Studies: Joint Honours Degree in Law and Media Studies (Journalism) at The Carlos III University of Madrid. Present: Lawyer at Uría Menéndez Abogados, Madrid. Class of 2004-2005

Rafael Paredes González del Amo - Class of 2005-2006

- 1) Languages
- 2) Knowledge
- 3) Quality of teachers

Studies: Degree in Business Administration and Management (Programme in English) Present: Analyst at SAREB (Company for the Management of Assets proceeding from Restructuring of the Banking System).

Lourdes Sicre Marín - Class of 2006-0007

- 1) Mainly because of the language. Knowledge of English has become a minimum requirement to be able to access the world of work.

- 2) The high academic level that El Centro Inglés required of us. The foundation they have provided us with has been the backbone in developing my University life.
- 3) The values El Centro Inglés has passed on. Not only does it teach you the technical expertise necessary to become a professional, but it also helps you to develop yourself as a person. Lourdes Sicre Marín

Studies: Degree in Law and Diploma in Business Studies (E1) The Pontificia de Comillas University - ICADE. Currently combining her work in PricewaterhouseCoopers, in the TICE Tax Department (Technology, Information, Communication and Entertainment) with a Master's in Legal and Tax Consultancy at the Instituto de Empresa at the weekends.

Andrés Sebastianes Setó - Class of 2006-2007

- 1) Languages.
- 2) Comprehensive education.
- 3) Friends for life.

Studies: Advanced Civil Engineering, currently an Engineer Intern. IDOM Sevilla.

FAMILY DAY

Las familias constituyen la esencia de El Centro Inglés, representan la clave de la educación de nuestros alumnos y, en muchos sentidos, este Colegio es como una gran familia feliz. Por esta razón, al final de cada curso escolar, dedicamos una jornada especial para celebrarla con nuestras familias. En el Día de la Familia compartimos juegos, actuaciones, relaciones, deportes, comida, bebida y, por supuesto, el objetivo de trabajar por una buena causa (normalmente para familias que no son tan afortunadas como las nuestras).

La mezcla de sol, diversión y familia es la combinación perfecta para clausurar el año escolar y dar las gracias a todos.

Families are at the very heart of what we do here at The English Centre. They are the key part of our pupils' education and, in many ways, this school is like a big happy family. That is why at the end of every year we have a special day to celebrate our Families. Family Day combines performances, games, social time, sports, entertainment, food, drink and of course a good cause (usually families who are not as fortunate as we are).

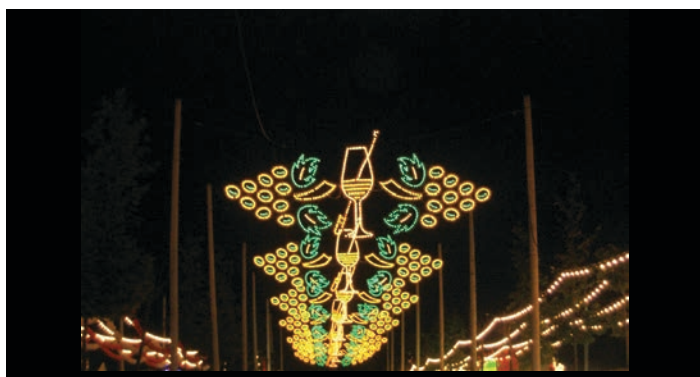
The combination of sunshine, fun and family is the perfect way to finish the school year and say thank you to our families.



FERIA 2013

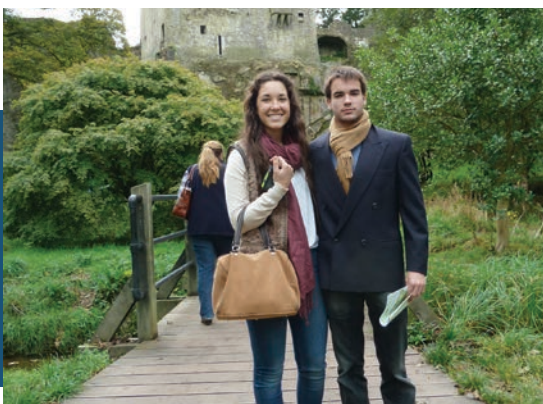
La Feria de la Primavera llegó a El Puerto de Santa María y el personal de El Centro Inglés, un año más, se reunió para celebrar una cena de convivencia en el recinto ferial.

The spring "Feria" arrived at El Puerto de Santa María and staff from The English Centre met for dinner to celebrate and enjoy each other's company in one of the casetas.



HEAD BOY & HEAD GIRL

MANUEL & ELENA



Intentar explicar en pocas palabras la experiencia vivida durante este año es muy difícil; no solo por los grandes momentos vividos sino por el cariño que nos habéis brindado durante este tiempo.

Ambos nos hemos esforzado por dar lo mejor de nosotros y esperamos haber sido capaces de cumplir con las expectativas que todos habíais depositado en nosotros y haber representado a nuestro Colegio como se merece.

No obstante, no solo quisiéramos centrarnos en lo que este último año ha significado para nosotros, dejando de lado todos los cursos anteriores sobre los que se ha construido nuestro presente. Por ello, quisiéramos agradecer a todos aquellos que han hecho posible nuestro progreso como personas y alumnos y que han exprimido al máximo nuestras facultades para que hoy podamos sentirnos orgullosos de nosotros mismos.

Nos gustaría agradecer al Colegio el haber sido prácticamente nuestra segunda casa desde muy pequeños. Nos sentimos muy afortunados por la oportunidad que se nos ha ofrecido de estudiar aquí y sabemos que no ha sido en balde, ha sido seguramente una de las mejores inversiones que se hayan podido hacer. Deseamos que con nuestra marcha todo siga sobre ruedas y ojalá los próximos Headboy y Headgirl desempeñen su labor disfrutando igual o más que nosotros.

Trying to sum up our experience this year is very difficult; not just because of the major events in which we have participated but because of the warmth you have shown us during this time.

We have both endeavoured to give our all and we hope that we were able to meet the expectations that you all had of us and represent our School in the way that it should be represented.

However, we don't just want to focus on this past year and what it has meant for us, disregarding all the previous years which have gone into making us what we are today. We, therefore, wanted to thank all those people who have made our development as people and students possible and who have always encouraged us to work to the best of our abilities so that we can feel proud of ourselves today.

We would like to thank the School for practically being our second home since we were small. We feel very lucky that we were given the chance to study here and we know that it hasn't been in vain; it has surely been one of the best investments that could have been made. We hope that after we leave everything continues to run smoothly and that the next Head Boy and Head Girl can gain as much, or more, enjoyment from their work as we did.

Thank you from the bottoms of our hearts.

INTERCAMBIOS

INTERCAMBIOS CULTURALES Y ACADÉMICOS CON INGLATERRA Y FRANCIA (BALLARD SCHOOL/NOTRE DAME DE LA COMPASSION ÉCOLE)

Si nos preguntaran cuál es la actividad del Departamento de Idiomas que más enriquece a los alumnos, tanto a nivel cultural como académico, sin duda diríamos que los intercambios que realizan nuestros alumnos con familias inglesas y francesas, además de ser una experiencia inolvidable en sus vidas pues comparten momentos únicos.

Brindándoles esta oportunidad les estamos abriendo puertas de cara a un futuro en el que la competencia es cada vez mayor y la necesidad de trabajar en el extranjero es cada vez más imperante.

Una vez realizado el intercambio en cuestión nuestros alumnos presentan una actitud más abierta a la sociedad y sus perspectivas profesionales se amplían pues su motivación es tal que trabajan más duro y con más responsabilidad.

¡Así pues, abramos las puertas del mundo a los adolescentes de nuestro Colegio, El Centro Inglés!

CULTURAL AND ACADEMIC EXCHANGES WITH ENGLAND AND FRANCE (BALLARD SCHOOL/NOTRE DAME DE LA COMPASSION ÉCOLE)

If asked which Language Department activity enriches the pupils most, both at a cultural and academic level, we would undoubtedly say the exchanges organised between English and French families. They are an unforgettable event in our pupils' lives where they experience moments that they will treasure forever.

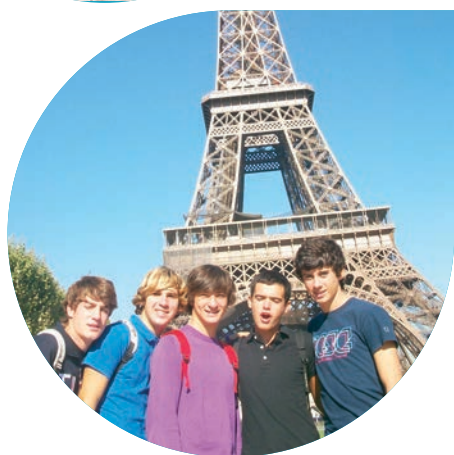
By giving them this opportunity we are providing them with a head start in an increasingly competitive future and the need to work abroad is becoming more common.

Pupils who have taken part in this language exchange show a more open attitude to society, widen professional perspectives and are motivated to work harder and more conscientiously.

We at The English Centre open doors to the world for our young people!



CON
INGLATERRA
Y FRANCIA



“ABRAMOS
LAS PUERTAS
DEL MUNDO
A LOS
ADOLESCENTES
DE NUESTRO
COLEGIO,
EL CENTRO
INGLÉS”



THE THEATRE COME TO US

EL TEATRO NOS VISITA

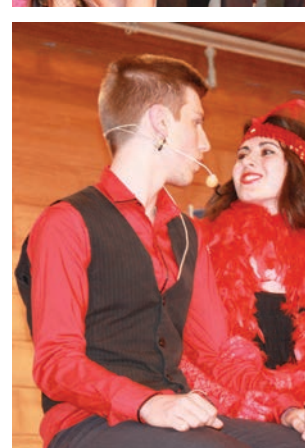
ACTIVIDAD MUY ÚTIL PARA NUESTRO CENTRO
COMO PROGRAMA DE APRENDIZAJE DE IDIOMAS

Este año hemos recibido en nuestro Colegio una enorme variedad de compañías de teatro que han conseguido fascinar a alumnos de todas las edades con sus cuentos cargados de magia y misterio, cuentos en inglés y en español, interactivos, con marionetas, algunos repletos de música y otros de moralejas.

Todas comparten un aspecto en común: mantener vivas la lengua y la literatura y crear un ambiente de diversión entre nuestros alumnos mientras desarrollan su comprensión oral. Estas actividades se han convertido en una parte muy útil de nuestro programa de aprendizaje de idiomas en El Centro Inglés.

This year there has been an amazing variety of travelling theatre companies visiting The English Centre and they have enthralled pupils of all ages with tales of magic and mystery. Some have been in English and some in Spanish, some interactive, some with puppets, some with music and some with a moral tale.

The thing that they all have in common is that they bring language alive and create a situation that pupils really enjoy whilst they are developing their listening skills. These performances have become a very useful part of language learning at The English Centre.



teatro

TRES SOMBREROS DE COPA

THREE TOP HATS

Los alumnos del grupo de teatro de 1º y 2º de Bachillerato demostraron su gran maestría sobre las tablas el pasado 24 de abril, día en el que representaron la obra *Tres sombreros de copa* de Miguel Mihura. Todos disfrutamos de personajes tan divertidos y diversos como Dionisio, Paula, Don Sacramento o Buby y de escenas llevadas hasta el humor sutil y absurdo de esta obra, isla en el teatro español de la época. ¡Enhorabuena a los alumnos y a las profesoras que dirigen el taller de teatro, Elsa y Sonia, por un trabajo excelente!

*On 24th April students from the Upper and Lower Sixth theatre group demonstrated their great talents on the stage when they performed the play *Tres sombreros de copa* (Three Top Hats) by Miguel Mihura. We all enjoyed watching characters as fun and diverse as Dionisio, Paula, Don Sacramento and Buby, scenes acted out with the subtle and absurd humour characteristic of this play, which was unlike any other style of Spanish theatre of the time. Congratulations to the students and the teachers who run the theatre workshop, Srta. Elsa and Srta. Sonia, for a job very well done!*



CERTAMEN ESCOLAR DE RELATOS CORTOS 2013

¡ÚLTIMA HORA! El Centro Inglés ganador del Primer, Segundo y Tercer premio del XI Certamen Escolar de Relatos Cortos 2013 Memorial Sor Aguilar:
News just in! The English Centre has won First, Second and Third prize in the XI Sor Aguilar Memorial Short Story Competition for Schools.

Primer premio/ First Prize: Cristina Bravo Amiguetti (4º ESO B)
 Segundo premio/ Second Prize: Marta Bravo Amiguetti (4º ESO B)
 Tercer premio/ Third Prize: Paula García Labrador (4º ESO A)
 Accésit/ Runner Up : Morgan Jake Brown (2º ESO B)
 ¡Enhorabuena! Congratulations!





THE ENGLISH CENTRE
FOUNDED 1969

MUCH MORE THAN
EDUCATION

ARE YOU
UP
TO DATE?

uptodate.elcentroingles.es

¿ESTÁS
AL DÍA?

MISIÓN



Nuestra misión es proporcionar un extenso currículo para que nuestros alumnos, seguros de sí mismos y fluidos en el uso de idiomas, descubran su potencial, sus fortalezas e intereses y labren cualidades de liderazgo con el fin de ser colaboradores valiosos en un mundo diverso e internacional, demostrando una actitud positiva y amor al aprendizaje de por vida.

Nuestro personal, dedicado y realizado profesionalmente en una comunidad familiar estructurada, disciplinada y de aprendizaje creativo, presenta a la sociedad ciudadanos responsables, solidarios, respetuosos y tolerantes. El Colegio junto a las familias, en un entorno afectivo, fomenta en los alumnos hábitos y actitudes que los identificarán y distinguirán en su vida personal, social y profesional.



THE ENGLISH CENTRE
FOUNDED 1969



VISIÓN

La visión de El Centro Inglés es potenciar el reconocimiento de nuestros grupos de interés y situarnos como referente en el sector educativo nacional e internacional. Lograremos la máxima satisfacción de nuestras familias y alumnos por medio de un óptimo y completo Currículo internacional de propia creación en todos los niveles, una metodología personalizada y un personal exigente, comprometido, en continuo desarrollo y reconocido por ello públicamente.

Basada en la mejora continua y la innovación en un entorno colaborativo, nuestros alumnos alcanzarán el máximo desarrollo de sus capacidades con resultados académicos excelentes. Crecerán desarrollando el pensamiento hasta llegar a ser autónomos, críticos, independientes, implicados con la sociedad y el medioambiente, conocedores de otras culturas, reflexivos y respetuosos.



VALORES

Integridad
Responsabilidad



Founded 1969

www.coleci.es | info@elcentroingles.es
Glorieta Centro Inglés, s/n,
11500 - El Puerto Sta. Mª (Cádiz)
Tlf.: 956 850 560 | Fax: 956 873 804

Rutas de Autobuses: Cádiz, Caños de Meca, Conil, Chiclana,
San Fernando, Puerto Real, El Puerto - Urbanizaciones Costa Oeste
y Valdelagrana, Jerez, Sanlúcar, Rota, Chipiona